Bulletin d'information

Études sociales 9e année
1997-1998

300.076
B85
1997/
1998

CDPCOLSP

Priorité aux élèves!
Student Evaluation

Alberta
EDUCATION

EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTENSIS

Ce document est principalement destiné au(x)

Élèves	✓
Enseignants et enseignantes	✓ *de 9e année*
Administrateurs et administratrices d'école	✓
Parents	
Grand public	
Autres	✓*directeurs généraux et directrices générales*

DIFFUSION : les directeurs généraux et directrices générales • les directeurs et directrices d'école et les enseignants et enseignantes • Alberta Teachers' Association • Alberta School Boards Association • les hauts fonctionnaires du ministère de l'Éducation • le public, sur demande.

Ce bulletin contient des renseignements généraux sur le Programme provincial de tests de rendement (Provincial Achievement Testing Program) et des renseignements propres au test de rendement d'Études sociales 9e année. **Ce bulletin remplace tous les autres bulletins publiés au préalable**.

Droits de reproduction 1997, la Couronne du chef de l'Alberta, représentée par le ministre de l'Éducation, Alberta Education, Student Evaluation Branch, 11160 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, T5K 0L2. Tous droits réservés. On peut obtenir des exemplaires supplémentaires de ce bulletin en téléphonant à la Student Evaluation Branch, au 403-427-0010

Les éducateurs et éducatrices de l'Alberta *peuvent reproduire ce document* ***à des fins éducatives.*** *Cependant, les extraits de textes de ce bulletin* ***ne peuvent pas*** *être reproduits sans l'autorisation écrite de l'éditeur original ou de l'éditrice originale (voir page de crédits, le cas échéant).*

Septembre 1997

Table des matières

Rétrospective : Sommaire d'évaluation pour 1997 1

Qui a passé le test? 1
Description du test 1
Quelle a été la réussite des élèves? 1
Est-ce que la performance des élèves a changé depuis l'année passée? 2
Questions types et commentaires se rapportant au test de rendement d'Études sociales 9e année—1997 2
Diffusion des résultats 6

Regard sur ce qui s'en vient en 1998 7

Renseignements généraux 7
Administration des tests 7
Horaire 8
Élèves inscrits dans les programmes en français 9
Notation locale des tests de rendement 9

Standards : Programme d'études, évaluation, rendement 9

Définitions 9
Confirmation des standards 10
But des standards d'évaluation 10
Description des standards d'évaluation en Études sociales 10
Standard acceptable 10
Standard d'excellence 11

Évaluation en Études sociales 9e année 11

Description générale 11
Plan d'ensemble 12
Questions types 12
Clé de correction et description des questions types 20

Préparation des élèves en vue du test 21

Suggestions pour répondre aux questions à choix multiple 21

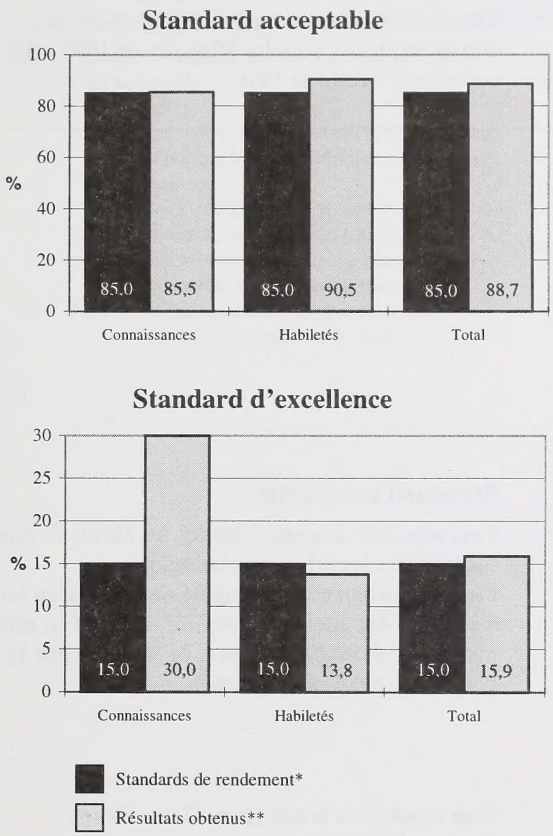
Crédits 22

Personne-ressource à Alberta Education 22

Bibliothèque Saint-Jean
University of Alberta

Rétrospective : Sommaire d'évaluation pour 1997

Ce rapport a pour but de fournir aux enseignants et enseignantes, aux administrateurs et administratrices, et au public un bref aperçu des résultats des élèves qui ont passé la version française du test de rendement d'Études sociales 9e année, administrée en juin 1996. Il sert de complément aux rapports détaillés envoyés aux écoles et aux conseils scolaires.



*le pourcentage attendu d'élèves de la province qui devraient atteindre le standard acceptable ou le standard d'excellence

**le pourcentage d'élèves de la province qui ont atteint les standards (basé sur les élèves qui ont passé le test)

Qui a passé le test?

En 1997, tous les élèves inscrits en 9e année devaient passer le test de rendement d'Études sociales. En juin 1997, il y a eu 2 207 élèves qui ont passé ce test en français. En 1997, il n'y a eu qu'un petit nombre d'élèves de 9e année qui n'ont pas passé le test : 0,8 % des élèves ont été absents et 0,2 % des élèves ont été exemptés du test par le directeur général ou la directrice générale.

Les résultats présentés dans ce sommaire d'évaluation se réfèrent aux élèves (2 207) qui ont passé le test en version française en juin 1997. Les résultats obtenus par les élèves qui ont passé le test en version anglaise sont rapportés séparément.

Description du test

Le test comprenait 54 questions à choix multiple se rapportant à trois sujets d'études sociales : Sujet A, La croissance économique : les États-Unis; Sujet B, La croissance économique : une étude de cas de l'ancienne Union soviétique; et le Sujet C, Le Canada : répondre au changement. On a dû laisser tomber une question évaluant des habiletés (question 59) à cause d'un problème de traduction.

Les questions étaient groupées d'après les concepts clés et non d'après le sujet.

Quelle a été la réussite des élèves?

Les deux graphiques montrent que le pourcentage d'élèves qui ont atteint le *standard acceptable* par rapport au test dans son ensemble a été supérieur au pourcentage attendu. Le pourcentage d'élèves qui ont atteint le *standard d'excellence* par rapport à la composante «Connaissances» du test a dépassé de beaucoup le pourcentage attendu. Pour plus de détails sur les résultats au niveau de la

province, prière de se référer aux rapports par école et par conseil scolaire.
Dans 10,5 % des écoles, le pourcentage d'élèves qui ont atteint le *standard acceptable* a dépassé le pourcentage attendu au niveau de la province, et ce, de façon significative. Dans 84,2 % des écoles, le pourcentage d'élèves qui ont atteint le *standard acceptable* n'a pas été différent de façon significative du pourcentage attendu au niveau de la province. Dans 5,3 % des écoles, le pourcentage d'élèves qui ont atteint le *standard acceptable* a été inférieur au pourcentage attendu au niveau de la province, et ce, de façon significative. Nos calculs n'incluent pas les résultats relatifs aux écoles où il y a eu moins de cinq élèves qui ont passé le test d'Études sociales 9e année.

Est-ce que la performance des élèves a changé depuis l'année passée?

Les résultats montrent que la performance des élèves en Études sociales 9e année en 1997 a été supérieure à celle de 1996.

Questions types et commentaires se rapportant au test de rendement d'Études sociales 9e année—1997

Les questions types tirées du test de 1997 et les commentaires qui les accompagnent ont pour but d'illustrer les forces et les faiblesses des élèves qui ont atteint le *standard acceptable* et le *standard d'excellence*. Pour chaque question type, on indique la bonne réponse par un astérisque.

45. Pour les ouvriers et les ouvrières, un effet négatif de l'introduction de la production au moyen de la chaîne de montage était

- **A.** le besoin d'une éducation supérieure
- **B.** le manque de désir de former des syndicats
- *** C.** la perte de la fierté tirée de leurs habiletés individuelles
- **D.** la hausse des prix des biens produits en série

Standard acceptable

Pour répondre à la **question 45**, les élèves devaient comprendre les effets psychologiques de l'industrialisation sur la qualité de vie. Parmi les élèves qui ont atteint le *standard acceptable*, mais non le *standard d'excellence*, 71 % ont donné la bonne réponse à cette question.

Utilise la plaisanterie suivante pour répondre à la question 33.

> «Dans le système communiste, une personne est exploitée par une autre. Dans le système capitaliste, c'est vice versa.»
>
> Plaisanterie de l'Europe de l'Est

—dans *Canada and the World Backgrounder*

33. Cette plaisanterie de l'Europe de l'Est suggère que

- **A.** la réforme économique est sans espoir
- *** B.** tous les systèmes économiques ont des défauts
- **C.** le capitalisme est meilleur que le communisme
- **D.** le communisme encourage l'exploitation économique

Pour répondre à la **question 33**, les élèves devaient interpréter de l'information afin d'identifier un point de vue. Il n'y a eu que 67 % des élèves ayant atteint le *standard acceptable*, mais non le *standard d'excellence*, qui ont donné la bonne réponse à cette question.

Utilise le tableau suivant pour répondre à la question 16.

Tendances dans le domaine des emplois au Canada, 1981–1995			
Métiers	**1981**	**1986**	**Nombre prévu pour 1995**
Fabrication de machines-outils	12 400	12 100	14 100
Agriculture	262 100	243 600	252 400
Programmation à l'ordinateur	59 800	62 900	70 900

16. D'après le tableau, une prédiction **probable** est qu'au Canada

A. les industries secondaires seront en baisse alors que d'autres industries seront en hausse

B. les industries tertiaires seront en baisse alors que d'autres industries seront en hausse

C. les industries primaires continueront de connaître une croissance stable

* **D.** les industries tertiaires continueront de connaître une croissance stable

Pour répondre à la **question 16**, les élèves devaient interpréter une information afin de faire une inférence. Les résultats montrent que seulement 56 % des élèves qui ont atteint le *standard acceptable,* mais non le *standard d'excellence*, ont donné la bonne réponse à cette question.

Les forces des élèves qui ont atteint le *standard acceptable,* mais non le *standard d'excellence,* incluent la capacité :

- de comprendre à un certain degré les concepts d'économie mixte et de marché, qualité de vie, industrialisation et technologie
- d'interpréter l'information contenue dans des graphiques, des tableaux et des cartes

Cependant, plusieurs de ces élèves n'ont pas atteint la performance attendue dans :

- la compréhension du concept d'économie planifiée et la signification de la qualité de vie dans l'ancienne Union soviétique
- l'interprétation de l'information pour en identifier l'idée principale
- la synthétisation de l'information pour tirer des conclusions ou pour faire des généralisations
- la synthétisation de l'information pour identifier des valeurs sous-jacentes d'une position

22. Un(e) partisan(e) d'une économie de marché soutiendrait que c'est le meilleur système économique parce qu'elle

A. répartit les ressources d'un pays de façon égale parmi ses citoyens et/ou ses citoyennes
B. attache une grande importance aux problèmes relatifs à l'environnement et à la qualité de vie
C. permet au gouvernement d'utiliser les ressources pour résoudre des problèmes de pénurie
*** D.** récompense ceux et celles qui travaillent le plus fort et encourage les autres à travailler davantage

Utilise les énoncés suivants pour répondre à la question 36.

Interlocuteur I
Je crois que la prise de décisions économiques est devenue très complexe. On ne peut pas s'attendre à ce que les individus et les entreprises privées dirigent l'économie tous seuls. Le gouvernement est le mieux placé pour prendre les décisions économiques importantes pour le pays.

Interlocuteur II
Je crois que le gouvernement devrait participer seulement à la direction de l'économie afin de créer des conditions pour une distribution plus égale de la richesse. Le gouvernement devrait s'assurer qu'on prenne soin de tous ceux et celles dans le besoin, au moins à un niveau minimum.

Interlocuteur III
Beaucoup de nos problèmes viennent de mauvaises décisions prises par le gouvernement qui mènent à des impôts élevés, à une inflation et à des taux d'intérêt élevés. Je crois que le gouvernement devrait laisser les décisions économiques importantes aux individus et aux entreprises privées.

Interlocuteur IV
Le gouvernement devrait avoir le contrôle de certains programmes. Cependant, les individus sont parfois mieux capables de prendre certaines décisions économiques et ils devraient prendre les choses entre leurs propres mains.

36. Les programmes sociaux semblent être **les plus** importants pour

A. l'interlocuteur I
*** B.** l'interlocuteur II
C. l'interlocuteur III
D. l'interlocuteur IV

Standard d'excellence

Pour répondre à la **question 22**, les élèves devaient bien comprendre les croyances/valeurs sous-jacentes à une économie de marché. Il n'y a eu que 63 % des élèves ayant atteint le *standard acceptable*, mais non le *standard d'excellence*, qui ont compris ce concept. 96 % des élèves qui ont atteint le *standard d'excellence* ont bien répondu à cette question.

Pour répondre à la **question 36**, les élèves devaient synthétiser une information pour identifier des valeurs sous-jacentes d'une position. Il n'y a eu que 36 % des élèves ayant atteint le *standard acceptable*, mais non le *standard d'excellence*, qui ont donné la bonne réponse à cette question, alors que 75 % des élèves ayant atteint le *standard d'excellence* ont pu le faire.

Utilise les quatre gros titres suivants pour répondre à la question 50.

LES IMMIGRÉES ENDURENT DES CONDITIONS DE TRAVAIL DANGEREUSES

Les employé(e)s demandent une semaine de travail de quatre jours

LE GOUVERNEMENT MET FIN AUX LOIS RELATIVES AU SALAIRE MINIMUM

Un bâtiment glacial provoque la grève des employé(e)s des compagnies de transport

50. Quelle question pourrait-on étudier **le mieux** au moyen des histoires d'actualité qui se cachent derrière tous ces gros titres de journal?

* **A.** Quelles sont quelques-unes des causes des agitations ouvrières?
B. Les lois relatives aux salaires sont-elles ignorées dans les entreprises?
C. Les femmes ont-elles obtenu l'égalité dans les entreprises?
D. Les compagnies sont-elles obligées d'offrir aux employé(e)s des encouragements financiers?

Pour répondre à la **question 50**, les élèves devaient interpréter une information afin d'identifier l'idée principale du texte. Il n'y a que 54 % des élèves ayant atteint le *standard acceptable,* mais non le *standard d'excellence,* qui ont donné la bonne réponse à cette question; alors que 91 % des élèves qui ont atteint le *standard d'excellence* ont pu le faire.

Les élèves qui ont atteint le *standard d'excellence* ont été capables :

- de comprendre les concepts d'économie planifiée, mixte et de marché, industrialisation, technologie et qualité de vie
- d'interpréter et d'analyser de l'information contenue dans diverses sources
- de synthétiser de l'information pour tirer des conclusions, et de faire des généralisations

Cependant, quelques-uns de ces élèves n'ont pas atteint la performance attendue quand ils étaient censés :

- connaître la géographie de l'Union soviétique
- comprendre la réforme économique sous Gorbatchev
- synthétiser de l'information pour déterminer les valeurs sous-jacentes à une position
- synthétiser de l'information contenue dans un tableau pour tirer une conclusion

Diffusion des résultats

Le 22 août 1997, chaque conseil scolaire a reçu par courrier électronique des rapports décrivant le rendement de ses élèves, à savoir un rapport pour le conseil scolaire même et des rapports propres à chaque école. Ces rapports ont été accompagnés d'un document incluant les lignes directrices pour interpréter les résultats des élèves par rapport aux standards provinciaux.

Pour faciliter le processus de perfectionnement des programmes scolaires, on s'attend à ce que les résultats soient communiqués à tout le personnel de l'école (et non seulement aux enseignants et enseignantes de 3e, 6e et 9e années), ainsi qu'aux parents et à la communauté.

Deux exemplaires du profil individuel de chaque élève (un pour les parents et un pour l'école) ont été envoyés à l'école que l'élève fréquente en septembre. On s'attend à ce que les parents reçoivent l'exemplaire qui leur est destiné et que l'exemplaire de l'école demeure dans le dossier cumulatif de l'élève.

Les tests de rendement suivants demeurent en sécurité :

Mathématiques 6e année, 1995
TOUS les tests de rendement administrés en 1996 et 1997

Regard sur ce qui s'en vient en 1998

Renseignements généraux

But

Le Programme provincial de tests de rendement a pour but :

- de déterminer si les élèves apprennent ce qu'ils sont censés apprendre
- d'informer les Albertains et les Albertaines du rendement des élèves par rapport aux standards provinciaux, à certains niveaux scolaires
- d'aider les écoles, les conseils scolaires et Alberta Education à surveiller et à améliorer le processus d'apprentissage

Améliorer le processus d'apprentissage

L'examen attentif et l'interprétation soigneuse des résultats des élèves permettent d'identifier les forces et les faiblesses des élèves dans certains domaines. Les enseignants et enseignantes ainsi que les administrateurs et administratrices peuvent utiliser cette information pour planifier et offrir un enseignement pertinent et efficace par rapport aux résultats d'apprentissage généraux indiqués dans le *Programme d'études.*

Créer un cadre de responsabilité

Le personnel de Alberta Education et celui des conseils scolaires ont la responsabilité d'assurer que tous les élèves de la province reçoivent une instruction de la plus haute qualité.

On fournit de l'information sur le rendement des élèves

- aux écoles et aux conseils scolaires
- aux parents
- au public

pour leur faire connaître dans quelle mesure les élèves répondent aux attentes locales et provinciales.

Interprétation des résultats

Les tests de rendement ne mesurent qu'une partie de ce que les élèves sont censés apprendre. Il y a, par contre, beaucoup d'autres facteurs qui contribuent au rendement des élèves. Le personnel du conseil scolaire et celui de l'école sont les mieux placés pour interpréter, utiliser et communiquer de façon appropriée les résultats au niveau du conseil scolaire et au niveau de l'école, dans le contexte local.

Le Programme provincial de tests de rendement fournit aux enseignants et enseignantes, aux parents, aux élèves, aux administrateurs et administratrices scolaires, à Alberta Education et au public, des renseignements sur les connaissances et les habiletés des élèves par rapport aux standards provinciaux. Les résultats globaux sont rapportés au niveau de l'école, du conseil scolaire et de la province pour que les éducateurs et éducatrices puissent améliorer les chances d'apprentissage offertes aux élèves.

Les tests de rendement sont basés sur les standards provinciaux qui reflètent des apprentissages importants dans les matières énumérées à la page 9. Les enseignants et enseignantes à travers la province jouent un rôle important dans la rédaction des questions et dans la mise à l'essai des tests.

Administration des tests

Des renseignements au sujet de la nature des tests de rendement provinciaux, ainsi que de leur administration à des élèves qui ont des besoins spéciaux se trouvent dans le *General Information Bulletin, Provincial Achievement Testing Program*, qui est envoyé à l'automne à tous les directeurs généraux et directrices générales et directeurs et directrices d'école.

Horaire

Les dates d'administration des tests de rendement au cours de l'année scolaire 1997–1998 sont obligatoires.

Janvier 1998

En janvier, les tests de rendement de 9e année pour le système semestriel seront administrés selon l'horaire suivant :

Mercredi, 21 janvier	9 h à 11 h 30	Grade 9 English Language Arts Part A
Jeudi, 22 janvier	9 h à 10 h 45	Sciences 9e année
Vendredi, 23 janvier	9 h à 11 h 30	Français/French Language Arts 9e année–Partie A
Lundi, 26 janvier	9 h à 10 h 45	Grade 9 English Language Arts Part B
Mardi, 27 janvier	9 h à 10 h 45	Mathématiques 9e année
Mercredi, 28 janvier	9 h à 10 h 45	Études sociales 9e année
Jeudi, 29 janvier	9 h à 10 h 45	Français/French Language Arts 9e année– Partie B

Mai 1998

La partie *Production écrite* des tests de Français/French Language Arts–6e et 9e années et de English Language Arts–3e, 6e et 9e années sera administrée selon l'horaire suivant :

Mardi, 26 mai	9 h à 10 h 30	Grade 3 English Language Arts Part A
	9 h à 11 h 30	Grades 6 and 9 English Language Arts Part A
Jeudi, 28 mai	9 h à 11 h 30	Français/French Language Arts 6 e et 9e années–Partie A

Juin 1998

La partie à correction mécanographique des tests de rendement de 3e, 6e et 9e années sera administrée selon l'horaire suivant :

Lundi, 15 juin	9 h à 10 h 30	Grade 3 English Language Arts Part B
	9 h à 10 h 30	Grade 6 English Language Arts Part B
Mercredi, 17 juin	9 h à 10 h 30	Mathématiques 3e année
	9 h à 10 h 30	Mathématiques 6e année
Jeudi, 18 juin	9 h à 10 h 30	Études sociales 6e année
	9 h à 10 h 45	Français/French Language Arts 9e année– Partie B
Vendredi, 19 juin	9 h à 10 h 45	Sciences 9e année
Lundi, 22 juin	9 h à 10 h 30	Sciences 6e année
	9 h à 10 h 45	Grade 9 English Language Arts Part B
Mardi, 23 juin	9 h à 10 h 30	Français/French Language Arts 6e année– Partie B
	9 h à 10 h 45	Mathématiques 9e année
Mercredi, 24 juin	9 h à 10 h 45	Études sociales 9e année

Chaque année, on administre les tests suivants :

3e année
English Language Arts (*Part A: Writing* et *Part B: Reading*)
Mathématiques (versions anglaise et française)

6e année
English Language Arts (*Part A: Writing* et *Part B: Reading*)
Français/French Language Arts 6e année (*Partie A : Production écrite* et *Partie B : Lecture*)
Mathématiques (versions anglaise et française)
Sciences (versions anglaise et française)
Études sociales (versions anglaise et française)

9e année
English Language Arts (*Part A: Writing* et *Part B: Reading*)
Français/French Language Arts 9e année (*Partie A : Production écrite* et *Partie B : Lecture*)
Mathématiques (versions anglaise et française)
Sciences (versions anglaise et française)
Études sociales (versions anglaise et française)

Élèves inscrits dans les programmes en français

Tous les élèves inscrits dans le programme francophone ou dans le programme d'immersion française doivent passer les tests de rendement de English Language Arts, Français/French Language Arts et les autres tests de rendement en version française si leur langue d'enseignement est le français. Alberta Education enverra des formulaires d'inscription aux écoles en janvier demandant qu'on indique le nombre de tests requis en français et en anglais. Ces formulaires doivent être retournés par l'entremise des bureaux des conseils scolaires avant la mi-février.

Notation locale des tests de rendement

Les enseignants et les enseignantes peuvent noter les tests avant de les remettre à Alberta Education. Ils et elles peuvent utiliser les résultats de ces tests comme partie intégrante de l'évaluation de fin d'année de leurs élèves. Ces résultats peuvent aussi leur servir dans la planification de leur enseignement.

Standards : Programme d'études, évaluation, rendement

Le mouvement vers des programmes d'études basés sur les résultats a accentué le besoin de définir clairement les standards et leur raison d'être. Tous les standards et toutes les méthodes d'établissement de standards requièrent du jugement.

> Le processus d'établissement d'un standard est juste seulement dans la mesure où les jugements qu'il comporte sont justes. Le standard dépend des individus qui portent les jugements. En ce sens, les standards ont un côté subjectif. Cependant, une fois que le standard est établi, on peut prendre des décisions objectives. Au lieu d'un ensemble séparé de jugements pour chaque élève qui passe un test, on aura le même ensemble de jugements appliqué à tous et toutes les élèves qui passent le test. Les standards ne peuvent pas être établis de façon objective, mais on peut les appliquer de façon objective.[1]

Définitions

Le programme des tests de rendement est basé sur trois types de standards, différents mais apparentés. Ces standards provinciaux sont les standards du programme d'études, les standards d'évaluation et les standards de rendement. Dans cette section, on définit aussi les objectifs locaux.

- **Les standards du programme d'études** sont des attentes pour l'élève spécifiées par niveau scolaire. Elles présentent des connaissances,

[1] Traduction libre d'un passage de *Passing Scores;* Samuel A. Livingston, Michael J. Zieky; Educational Testing Service, 1982.

des habiletés et des attitudes qu'on attend des élèves pour chaque niveau de performance. Ces standards sont établis durant le processus de rédaction du programme et sont inclus dans le *Programme d'études* de chaque matière.

- **Les standards d'évaluation** sont les critères adoptés pour juger de la performance réelle de l'élève par rapport aux standards du programme d'études. Ils sont finalement exprimés et appliqués dans les notes qu'on attribue à l'élève. Ils proviennent de réponses à des questions telles que : «Quelle note un(e) élève doit-il/elle obtenir ou à combien de questions d'un test doit-il/elle bien répondre pour que sa performance au test soit considérée comme acceptable ou excellente?»

- **Les standards de rendement** sont des énoncés qui spécifient les pourcentages d'élèves qui devraient atteindre le niveau de performance acceptable ou d'excellence par rapport à chaque programme d'études, à savoir par rapport aux standards du programme d'études. Ils reflètent l'opinion de la communauté par rapport à ce que représente une attente appropriée pour les élèves. Il y a lieu de souligner qu'il ne s'agit pas de prédire le pourcentage d'élèves qui vont atteindre en réalité les niveaux de performance acceptable ou d'excellence. C'est plutôt spécifier le pourcentage d'élèves d'un certain niveau scolaire ou d'une certaine année scolaire qui *devraient* atteindre le standard acceptable (85 %) ou le standard d'excellence (15 %). **Lorsqu'on dit qu'on s'attend à ce que 85 % des élèves atteignent le *standard acceptable*, on inclut aussi les élèves qui atteignent le *standard d'excellence*.** Ces standards s'appliquent à la performance au niveau de l'école, du conseil scolaire et de la province.

- **Les objectifs locaux** sont les buts fixés par les écoles/conseils scolaires pour mieux planifier l'enseignement afin que les élèves puissent acquérir les apprentissages attendus par le Ministère de l'éducation. Ces objectifs locaux reflètent les besoins spécifiques des élèves, les opinions des enseignants et des enseignantes, de l'administration de l'école et de la communauté locale, ainsi que les ressources d'apprentissage offertes aux élèves.

Confirmation des standards

Pendant le processus de confirmation des standards, on demande à des enseignants et enseignantes, sélectionnés comme correcteurs ou correctrices, de porter des jugements sur le test de rendement afin de savoir si le rendement à l'échelle de la province est assez bon. Pour plus de renseignements au sujet de ce processus, veuillez consulter l'*Appendix A, Achievement Testing Program Provincial Report, June 1993 Administration*. Pour de plus amples renseignements au sujet de la sélection des enseignants et enseignantes qui participent au processus de confirmation des standards, veuillez consulter le *General Information Bulletin, Provincial Achievement Testing Program* le plus récent.

But des standards d'évaluation

Les standards provinciaux qui suivent sont utilisés pour évaluer le rendement des élèves en Études sociales à la fin de la 9e année. Ces standards reflètent les apprentissages essentiels que tous les élèves de l'Alberta sont censés acquérir. Les standards provinciaux sont donc utiles pour évaluer les élèves de 9e année dans tous les programmes scolaires—public, privé et d'éducation à domicile. En comparant les résultats obtenus avec les standards provinciaux, on peut décider si le rendement des élèves est «assez bon».

Description des standards d'évaluation en Études sociales

Les énoncés suivants décrivent les attentes pour les élèves de 9e année ayant atteint le *standard acceptable* ou le *standard d'excellence* en Études sociales dans un travail autonome à la fin de la 9e année. Ces énoncés représentent les standards selon lesquels on mesurera le rendement des élèves.

Standard acceptable

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* en Études sociales 9e année démontrent une compréhension de base des concepts, des généralisations et des habiletés fondamentales liés au programme d'études sociales.

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* savent comment les États-Unis et l'ancienne Union soviétique sont devenus des pays industrialisés et connaissent l'impact du changement technologique sur le Canada. Ils et elles savent comment ces pays se sont organisés du point de vue économique et ils et elles comprennent comment la croissance économique au sein de différents systèmes économiques (de marché, planifié, mixte) affecte la qualité de vie. Ils et elles comprennent ces concepts et peuvent en donner des exemples.

Ces élèves peuvent, dans un travail autonome, comprendre, organiser, analyser, synthétiser et appliquer des idées et des concepts reliés aux études sociales dans des situations simples et familières. Ils et elles sont capables d'appliquer leur connaissance des concepts fondamentaux tels que l'industrialisation, la technologie, l'économie de marché, l'économie planifiée, l'économie mixte et la qualité de vie. Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* sont capables de faire la distinction entre des idées principales et des idées connexes, à l'oral et à l'écrit, d'identifier des points de vue exprimés dans des caricatures, et d'interpréter des cartes pour découvrir des liens entre la géographie et l'industrialisation.

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* sont capables d'utiliser des habiletés reliées à des processus mentaux supérieurs dans des contextes familiers. Par exemple, ils et elles sont capables de comparer de l'information contenue dans deux ou plusieurs sources, d'identifier des partis pris, de déterminer des valeurs sous-jacentes à une position et de faire des généralisations en formulant des rapports entre la croissance économique, l'organisation économique et la qualité de vie.

On s'attend à ce que ces élèves réussissent dans des tâches familières et qu'ils et elles soient capables de comparer et de contraster les façons dont différents systèmes économiques réagissent à des problèmes économiques. Ils et elles peuvent analyser et synthétiser de l'information pour faire des inférences, et tirer des conclusions sur la croissance économique.

Standard d'excellence

Les élèves qui atteignent le *standard d'excellence* en Études sociales 9e année ont assimilé à fond la plupart, sinon toutes les généralisations et tous les concepts fondamentaux en études sociales. Ils et elles sont des apprenants confiants qui démontrent une compréhension claire et exacte de la façon dont la croissance économique dans les économies de marché, planifiées et mixtes affecte la qualité de vie. Ils et elles sont capables de transférer leurs connaissances et leur compréhension à des situations peu familières.

Les élèves qui atteignent le *standard d'excellence* peuvent faire face à des détails et des idées complexes. Ils et elles sont capables d'organiser et d'interpréter une grande variété d'information et du matériel abstrait jusqu'à un certain point. Ils et elles peuvent appliquer des habiletés reliées à des processus mentaux supérieurs, dans des contextes peu familiers.

Évaluation en Études sociales 9e année

Description générale

Le test comporte 55 questions à choix multiple. Les élèves doivent noter leurs réponses sur une feuille de réponses séparée.

Le test est conçu pour être fait en 75 minutes. Toutefois, les élèves qui auront besoin de plus de temps pourront prendre à peu près 30 minutes de plus pour terminer leur travail.

Le test est basé sur trois sujets d'études sociales.

Sujet A :
La croissance économique : les États-Unis

Sujet B :
La croissance économique : Étude de cas—l'ancienne Union soviétique

Sujet C :
Le Canada : Répondre au changement

Les sujets sont intégrés dans 55 questions. Par exemple, les questions portant sur le *Sujet A : La croissance économique : les États-Unis* ne constituent pas la première section. Ces questions sont plutôt entremêlées, tout au long du test, à des questions relatives aux sujets B et C.

Dans le test, on évalue les objectifs de *connaissances* et les objectifs d'*habiletés*. Les habiletés de participation et les objectifs d'attitude ne sont pas directement évalués dans le test, mais ils contribuent quand même à la capacité des élèves de faire le test.

Plan d'ensemble

Le plan d'ensemble ci-dessous montre les catégories de notation selon lesquelles on classifie les questions. La répartition des questions par catégorie est approximative.

		Technologie et changement		Systèmes économiques			Qualité de vie dans les divers systèmes économiques	L'ancienne U.R.S.S.		Proportion de la note totale
		Industrialisation	Technologie	Économie de marché	Économie mixte	Économie planifiée	Qualité de vie	Géographie	Changement économique	
Connaissances	**Compréhension des généralisations, des concepts, des concepts reliés, termes et faits connexes**	16 %		16 %			4 %	4 %		**40 %**
Habiletés	**Repérage, interprétation et organisation**	22 %		22 %			11 %	5 %		**60 %**
	Analyse, synthèse et évaluation									
	Proportion de la note totale	**38 %**		**38 %**			**15 %**	**9 %**		**100 %**

Questions types

Aux pages qui suivent, on donne des exemples de questions à choix multiple. Ces questions illustrent la nature et la complexité des questions qui paraîtront dans le test de 1998, mais leur proportion pourra être légèrement différente. On encourage les enseignants et les enseignantes à familiariser leurs élèves avec les genres de questions qui figureront dans le test de rendement en discutant de ces questions types avec eux et elles.

À la page 20, vous trouverez le tableau intitulé *Clé de correction et description des questions types*. Chaque question est classifiée selon le sujet sur lequel elle porte, et selon le type de connaissance ou d'habileté évaluée. Le programme d'études et les standards sont également indiqués.

Les questions types qui aux pages 13 à 19 de ce bulletin sont tirées du test de rendement de 1997. Ces questions, ainsi que celles qui ont paru dans des bulletins antérieurs, peuvent être utilisées pour préparer les élèves en vue du test de rendement de 1998. Les autres questions des tests de 1997 et 1996 demeurent encore en sécurité (voir *General Information Bulletin, Provincial Achievement Testing Program* pour de plus amples renseignements).

INDUSTRIALISATION ET TECHNOLOGIE

1. Si l'on compare l'industrialisation aux États-Unis avec celle en Grande Bretagne pendant le 19e siècle, quel avantage les États-Unis avaient-ils?

A. L'accès au capital
B. Une population nombreuse
C. Des ressources naturelles en abondance
D. L'accès au marché

Utilise le passage suivant pour répondre à la question 2.

> Certaines compagnies vendent l'accès à d'immenses bases de données accessibles par ordinateur. En tapant simplement un nom ou le titre d'un sujet, l'ordinateur imprime une liste de tous les articles publiés sous ce nom ou sur ce sujet au cours des 20 dernières années. Cela est extrêmement utile pour les recherches dans n'importe quelle industrie.
>
> D'autres compagnies offrent des services de tableaux d'affichage accessibles par ordinateur. Les client(e)s ont accès à un réseau d'ordinateurs qui les relie à des ordinateurs à travers le monde entier. Des chercheurs et des chercheuses peuvent s'envoyer l'un(e) à l'autre des messages ou des documents entiers en quelques secondes. Cela a grandement augmenté la vitesse à laquelle on peut échanger de l'information.

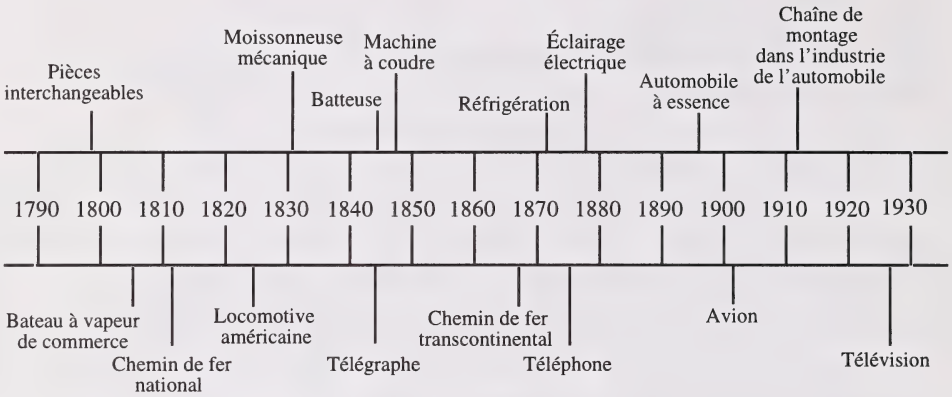
2. Ce passage appuie **le plus** la généralisation que

A. les progrès technologiques ont mené à une explosion d'information
B. l'accès rapide à l'information a mené à de plus grandes subventions pour la recherche
C. les progrès technologiques ont mené à des systèmes d'ordinateurs coûteux
D. l'accès rapide à l'information a augmenté le pouvoir des entreprises

Utilise les sources ci-dessous pour répondre aux questions 3 et 4.

Source I

Ligne chronologique par rapport à l'économie des États-Unis, 1790–1930



Source II

Un entrepreneur américain pensait que ses produits devraient être accessibles à tous les Américains. Il était déterminé à réduire le prix de son produit jusqu'à ce qu'il devienne accessible à l'ouvrier moyen. Ses techniques de production ont mené à la production en série telle que nous la connaissons aujourd'hui.

3. Quelle généralisation est appuyée par la ligne chronologique de la source I?

A. L'industrialisation américaine a été caractérisée par plusieurs inventions.
B. L'économie n'arrête pas de croître parce que les ressources sont limitées.
C. Les achats faits par les consommateurs et les consommatrices ont contribué à la croissance de l'économie américaine.
D. Les méthodes de la chaîne de montage ont augmenté la disponibilité des produits pour le consommateur ou la consommatrice.

4. Dans quelle période les techniques de production en série décrites dans la source II ont-elles été mises en pratique?

A. 1790–1810
B. 1830–1850
C. 1880–1900
D. 1900–1920

5. Quel énoncé décrit les conditions économiques en Russie avant la Révolution de 1917?

A. L'économie en Russie était principalement industrielle.
B. L'économie en Russie était principalement non-industrielle.
C. La Russie s'est concentrée sur la production militaire pour bâtir sa base industrielle.
D. La Russie a fait des progrès industriels rapides par comparaison au reste de l'Europe.

6. À l'époque de Staline, l'Union soviétique accordait **le moins** de priorité

A. à la planification centralisée
B. au développement de l'industrie
C. à la production de biens de consommation
D. à la production de biens de production

Utilise le tableau suivant pour répondre à la question 7.

Tendances dans le domaine des emplois au Canada, 1981–1995

Métiers	1981	1986	Nombre prévu pour 1995
Fabrication de machines-outils	12 400	12 100	14 100
Agriculture	262 100	243 600	252 400
Programmation à l'ordinateur	59 800	62 900	70 900

7. D'après le tableau, une prédiction **probable** est qu'au Canada

A. les industries secondaires seront en baisse alors que d'autres industries seront en hausse
B. les industries tertiaires seront en baisse alors que d'autres industries seront en hausse
C. les industries primaires continueront de connaître une croissance stable
D. les industries tertiaires continueront de connaître une croissance stable

---

8. Les industries qui emploient des robots dans leurs processus de production réduisent souvent leurs coûts de production parce que

A. les robots sont beaucoup plus qualifiés que les humains
B. la production et l'installation des robots coûtent peu
C. les robots peuvent accomplir des tâches difficiles ou dangereuses
D. les robots peuvent produire des biens plus efficacement que les humains

ÉCONOMIE DE MARCHÉ, ÉCONOMIE CENTRALISÉE ET ÉCONOMIE MIXTE

9. Un(e) partisan(e) d'une économie de marché soutiendrait que c'est le meilleur système économique parce qu'elle

A. répartit les ressources d'un pays de façon égale parmi ses citoyens et/ou ses citoyennes
B. attache une grande importance aux problèmes relatifs à l'environnement et à la qualité de vie
C. permet au gouvernement d'utiliser les ressources pour résoudre des problèmes de pénurie
D. récompense ceux et celles qui travaillent le plus fort et encourage les autres à travailler davantage

10. Dans une économie de marché, la décision relative à quoi produire est prise par

A. les ouvriers et les ouvrières
B. le gouvernement
C. les responsables des syndicats
D. les propriétaires des compagnies

Utilise la plaisanterie suivante pour répondre à la question 11.

> «Dans le système communiste, une personne est exploitée par une autre. Dans le système capitaliste, c'est vice versa.»
>
> Plaisanterie de l'Europe de l'Est

—dans *Canada and the World Backgrounder*

11. Cette plaisanterie de l'Europe de l'Est suggère que

A. la réforme économique est sans espoir
B. tous les systèmes économiques ont des défauts
C. le capitalisme est meilleur que le communisme
D. le communisme encourage l'exploitation économique

---

12. Une personne qui appuie un système d'économie mixte croit qu'un tel système est le meilleur

A. parce que le contrôle des ressources est prioritaire pour le gouvernement
B. parce qu'il y a peu d'intervention du gouvernement dans le marché
C. parce que la compétition est tout ce qui est nécessaire pour assurer des produits de haute qualité
D. parce que les consommateurs et les consommatrices profitent de la compétition et de la protection du gouvernement

Utilise les énoncés suivants pour répondre aux questions 13 à 15.

Interlocuteur I
Je crois que la prise de décisions économiques est devenue très complexe. On ne peut pas s'attendre à ce que les individus et les entreprises privées dirigent l'économie tous seuls. Le gouvernement est le mieux placé pour prendre les décisions économiques importantes pour le pays.

Interlocuteur II
Je crois que le gouvernement devrait participer seulement à la direction de l'économie afin de créer des conditions pour une distribution plus égale de la richesse. Le gouvernement devrait s'assurer qu'on prenne soin de tous ceux et celles dans le besoin, au moins à un niveau minimum.

Interlocuteur III
Beaucoup de nos problèmes viennent de mauvaises décisions prises par le gouvernement qui mènent à des impôts élevés, à une inflation et à des taux d'intérêt élevés. Je crois que le gouvernement devrait laisser les décisions économiques importantes aux individus et aux entreprises privées.

Interlocuteur IV
Le gouvernement devrait avoir le contrôle de certains programmes. Cependant, les individus sont parfois mieux capables de prendre certaines décisions économiques et ils devraient prendre les choses entre leurs propres mains.

13. L'interlocuteur qui appuie **le plus** une économie centralisée est

A. l'interlocuteur I
B. l'interlocuteur II
C. l'interlocuteur III
D. l'interlocuteur IV

14. Les programmes sociaux semblent être **les plus** importants pour

A. l'interlocuteur I
B. l'interlocuteur II
C. l'interlocuteur III
D. l'interlocuteur IV

15. Quels interlocuteurs appuient une économie mixte?

A. Les interlocuteurs I et II
B. Les interlocuteurs II et III
C. Les interlocuteurs III et IV
D. Les interlocuteurs II et IV

QUALITÉ DE VIE

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 16.

> Les changements subis par le monde contemporain se caractérisent par deux aspects importants. Premièrement, ils sont extrêmement *rapides*. En fait, ils sont plus rapides que jamais dans le passé. Par exemple, nos connaissances scientifiques ont doublé entre 1750 et 1900; elles ont doublé encore jusqu'en 1950, de nouveau jusqu'en 1970 et encore une fois jusqu'en 1975. Deuxièmement, les changements ont lieu à une *échelle immense*. Ils affectent presque tous les aspects de la vie dans chaque partie du monde.
>
> Plusieurs de ces changements ont amené de merveilleux avantages. Ils dérangent quand même continuellement notre façon de vivre.

—dans *People, Technology and Change*

16. À partir de cette information, on peut inférer que la qualité de vie

A. a été considérablement affectée par le rythme et la quantité de changement
B. s'est améliorée parce que les besoins et les désirs des gens ont changé
C. a baissé parce que les gens ont été remplacés par des machines
D. a été considérablement affectée par la technologie dans le milieu du travail

---

17. Pour les ouvriers et les ouvrières, un effet négatif de l'introduction de la production au moyen de la chaîne de montage était

A. le besoin d'une éducation supérieure
B. le manque de désir de former des syndicats
C. la perte de la fierté tirée de leurs habiletés individuelles
D. la hausse des prix des biens produits en série

Utilise les quatre gros titres suivants pour répondre à la question 18.

LES IMMIGRÉES ENDURENT DES CONDITIONS DE TRAVAIL DANGEREUSES

Les employés et employées demandent une semaine de travail de quatre jours

LE GOUVERNEMENT MET FIN AUX LOIS RELATIVES AU SALAIRE MINIMUM

Un bâtiment glacial provoque la grève des employés et employées des compagnies de transport

18. Quelle question pourrait-on étudier **le mieux** au moyen des histoires d'actualité qui se cachent derrière tous ces gros titres de journal?

A. Quelles sont quelques-unes des causes des agitations ouvrières?
B. Les lois relatives aux salaires sont-elles ignorées dans les entreprises?
C. Les femmes ont-elles obtenu l'égalité dans les entreprises?
D. Les compagnies sont-elles obligées d'offrir aux employés et employées des encouragements financiers?

Clé de correction et description des questions types

Quest.	Clé	Sujet	Composante	Catégorie*	Standard du programme
1	C	A	Connaissances	C	Comprendre les facteurs nécessaires à l'industrialisation
2	A	C	Habiletés	A	Synthétiser de l'information pour faire une généralisation
3	A	A	Habiletés	A	Synthétiser de l'information pour faire une généralisation
4	D	A	Habiletés	R	Interpréter de l'information pour identifier un rapport entre des sources
5	B	B	Connaissances	F	Connaître le niveau d'industrialisation en Russie avant 1917
6	C	B	Connaissances	C	Comprendre l'industrialisation sous Staline dans l'ancienne Union soviétique
7	D	C	Habiletés	R	Interpréter de l'information pour faire une inférence
8	D	C	Connaissances	C	Comprendre les effets de l'innovation technologique
9	D	A	Connaissances	C	Comprendre les croyances/valeurs sous-jacentes dans une économie de marché
10	D	A	Connaissances	C	Comprendre le rôle des entrepreneurs dans une économie de marché
11	B	B	Habiletés	R	Interpréter de l'information pour identifier un point de vue
12	D	C	Connaissances	G	Comprendre des croyances/valeurs sous-jacentes dans une économie mixte
13	A	B	Habiletés	A	Synthétiser de l'information pour identifier des valeurs sous-jacentes d'une position
14	B	C	Habiletés	A	Synthétiser de l'information pour identifier des valeurs sous-jacentes d'une position
15	D	C	Habiletés	A	Synthétiser de l'information pour tirer une conclusion
16	A	A	Habiletés	R	Interpréter de l'information pour faire une inférence
17	C	A	Connaissances	C	Comprendre les effets psychologiques de l'industrialisation sur la qualité de vie
18	A	C	Habiletés	R	Interpréter de l'information pour en identifier l'idée principale

*Catégorie : F—Faits
C—Concepts
G—Généralisations
G/C—Géographie/Cartes
R—Repérage, organisation, interprétation de l'information
A—Analyse, synthèse, évaluation

Préparation des élèves en vue du test

Nous espérons que les enseignants et les enseignantes communiquent les renseignements de cette page à leurs élèves afin de les préparer en vue du test de rendement d'Études sociales.

Demandez aux élèves de 9e année de répondre aux questions types incluses dans ce bulletin. Ensuite, demandez-leur de partager entre eux et elles les stratégies qu'ils et elles ont utilisées pour répondre à ces questions.

Suggestions pour répondre aux questions à choix multiple

Les suggestions suivantes sont destinées à préparer les élèves à répondre aux questions à choix multiple des tests d'Études sociales de 9e année.

Les élèves devraient faire attention à tous les genres d'information. L'information peut être présentée non seulement sous forme de mots, mais aussi sous forme visuelle : des caricatures, des dessins, des tableaux ou des cartes. Les élèves devraient considérer attentivement toutes les formes d'information fournies et y réfléchir avant de tenter de répondre aux questions; OU encore, ils et elles pourraient d'abord lire les questions et ensuite garder en vue toutes les questions auxquelles ils et elles doivent répondre.

Quand les élèves doivent répondre à une question qui exige «la meilleure» réponse, ils et elles devraient lire attentivement les quatre choix de réponse (A, B, C et D) avant de choisir la réponse qu'ils et elles considèrent comme la meilleure. Certaines questions sont conçues pour vérifier l'habileté à porter des jugements. Ces questions incluent toujours un qualificatif en caractères gras tel que **le meilleur, le mieux, le plus fortement** ou **le plus clairement**. Tous les choix de réponse (A, B, C et D) sont corrects à un certain degré, mais un des choix est «le meilleur» parce qu'il prend plus d'information en ligne de compte ou parce qu'il est le mieux appuyé par l'information donnée.

En répondant aux questions, *les élèves devraient choisir la réponse qu'ils et elles considèrent comme la meilleure.* Si la bonne ou la meilleure réponse n'est pas immédiatement évidente, ils et elles devraient éliminer les réponses qui semblent moins appropriées et ensuite utiliser leur jugement pour choisir une réponse parmi celles qui restent.

Pour d'autres suggestions, voir *Teaching Students with Learning Disabilities*, Alberta Education, Special Education Branch, pages LD 122 à 124.

Crédits

Question 11
Dans *Canada and the World Backgrounder*. Reproduit avec la permission de Canada and the World, Waterloo, Ontario.

Question 16
Allan S. Evans et Riley E. Moynes. Dans *People, Technology and Change* (McGraw-Hill Ryerson Limited). Reproduit avec la permission de Riley E. Moynes.

Personne-ressource à Alberta Education

Veuillez adresser vos questions ou vos commentaires au sujet de ce bulletin à :

Doug Burns
Social Studies Assessment Specialist
Provincial Achievement Testing Program
Student Evaluation Branch
Alberta Education
Box 43
11160 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5K 0L2

Téléphone : 403-427-0010
Télécopieur : 403-422-3206
Courrier électronique : dburns@edc.gov.ab.ca

Pour téléphoner sans frais de l'extérieur d'Edmonton, composez le 310-0000.

University of Alberta Library
0 1620 0777 8531